

La vida perdurable

de Narcís Comadira

Una coproducció de Perestroika_a_tak i Teatre Akadèmia

Temporada 2012/2013

La vida perdurable

Autor

Narcís Comadira

Direcció

Boris Rotenstein

Repartiment

Mare: Mercè Managuerra

Fill: Emilià Carilla

Amb la col·laboració d'Enrique de la Serna



Espai escènic

Boris Rotenstein i Ivan Oset

Assessorament de vestuari

Romana Redlova

Cap de producció

Jordi Robles

Cap de comunicació

Mireia Mora

Cap tècnic

Jaime Pons

Fotografia

Adolf Alcañiz

Música

Albinoni

Agraïments

Esteban Llobet, Òscar Puente, Ramon Torrente, Institut del Teatre

Dates

Estrena: 13 d'abril de 2013

Lloc: Teatre Akadèmia

En cartell: Del 13 d'abril al 5 de maig de 2013

Horaris: De dimecres a dissabte a les 20.30h i diumenge a les 18.30h

Sobre l'autor



Narcís Comadira i Moragriega és un poeta i pintor català, nascut a Girona l'any 1942. Seminarista a Montserrat (1962-1965), posteriorment va cursar estudis de filosofia i lletres a la Universitat de Barcelona, on es va llicenciar en Història de l'Art.

Va ser lector a la Universitat de Londres entre el 1971 i el 1973, on paral·lelament va col·laborar en projectes d'arquitectura. La seva estada a Londres ha sigut un element de gran influència en la seva obra poètica posterior.

Escriptor polifacètic, la seva producció literària es desenvolupa en diversos gèneres; des de la poesia a la prosa, passant per la crítica literària i submergint-se en el teatre amb tres peces al llarg de la seva vida.

La seva obra més extensa és la poètica on reflexa una especial atenció a la llum i als colors, a més d'un notable coneixement dels arbres i les plantes. El seu llenguatge és ric en expressions de la seva terra natal.

D'entre les seves obres destaquen **Enigma**, Premi Crítica Serra d'Or de poesia l'any 1986; **En quarantena**, Premi de la Crítica de poesia catalana l'any 1990 i Lletra d'Or l'any 1992; **La vida perdurable**, Premi Crítica Serra d'Or de Teatre l'any 1992 o **Cants** de Giacomo Leopardi, Premi Crítica Serra d'Or de traducció poètica l'any 2005.

Com a pintor, entén la seva obra com una extensió de la poesia. En els seus primers treballs mostrava referències del surrealisme i el pop, igual que el que fou el seu mestre Domènec Fita.

Sobre La Vida Perdurable

Teniu fills? U s e n t e n e n ?
Teniu pares? U s e n t e n e n ?

Com és possible que ens formulem preguntes d'aquest caire?
Qui sinó les persones més properes haurien de ser les que millor es
comprenguessin?
Tot i així, aquestes preguntes són reals, tan recurrents, tan vibrants, tan
doloroses...

El nostre espectacle tracta d'un tema fonamental per la humanitat:
Parla de la comprensió i, per tant, de la convivència de dos éssers humans.

Si resoléssim el problema de la comprensió, resoldríem també la convivència de
les famílies, dels pobles, de les religions, dels països, de les nacions, dels
continents.

La pau i la guerra neixen durant un simple dinar familiar.

I després... o paradís o infern

Com és allò... La Vida Perdurable?

Boris Rotenstein



Boris Rotenstein, el director

Acaba la carrera en un dels centres més importants de l'URSS, l'Institut de Teatre, Música i Cinematografia de Leningrado. Actor i director, comença els seus treballs al cine i la televisió. La censura no permetrà que les seves pel·lícules arribin al públic (només fou projectada la seva primera pel·lícula en tot a l'URSS, la segona fou presentada únicament a Leningrado i la tercera fou directament prohibida).



Comença a treballar com a director de teatre però la seva orientació política, els experiments formals en l'art, la popularització d'autors estrangers (el primer muntatge de Beckett a l'URSS al 1968) i soviètics poc coneguts o semi-prohibits al país (la primera escenificació de **El Mestre i Margarida** de Bulgakov,...) el conduïren a resultats contradictoris: l'interès del públic i la hostilitat per part de la cultura "oficial" soviètica.

Ha realitzat espectacles sobre obres d'Anouhil, Anna Akhmatova, Beckett, Bulgakov, Blok, Borchert, Erdman, Galich, Dostoievsky, Ionesco, Cortázar, Lorca, Miller, Mrozek, Albee, Pushkin, Stoppard, Tolstoy, Chejov, Wilde y Shvarts.

Com a director musical dirigí l'òpera còmica **Lo Speziale** de Joseph Haydn, **The telephone** de Menotti, **La voz humana** de Poulenc, el musical **West Side Story** de Bernstein i el ballet **Adagio** de Albinoni.

1990

Estrena a Barcelona (en català) el seu primer espectacle fora del país, **El banc** d'Alexander Guelman a la Sala Beckett amb gran èxit per part del públic i la crítica.

1991

Estrena l'espectacle **La vida perdurable** de Narcís Comadira. Sala Malic, Barcelona.

Estrena l'espectacle **En casa aliena** de Ludmila Petrushevskaja. Escuela Municipal de Teatro de Zaragoza

1992

Protagonitza la pel·lícula de Héctor Faver **La memòria de l'aigua**. (Selecció oficial Festival de Cannes 1992, "Joris Ivens Award", Film Festival Amsterdam)

1993

Estrena l'espectacle-assaig **Qui té por a Virginia Wolf** d'Edward Ablee. Tantarantana Teatre de Barcelona
Direcció de "setmanes russes" al SAT (San Andreu Teatre de Barcelona)

Estrena l'espectacle **Amor** de Ludmila Petrushevskaja.

Reestrena a Espanya el seu espectacle **La última cinta de Krapp** de Samuel Beckett (fou estrenat a l'URSS al 1968)

Estrena l'espectacle **Boris Godunov** d'Alexander Pushkin.

1994

Estrena l'espectacle **La mort i la donzella** d'Ariel Dorfman. Teatreneu, Barcelona.

1995

Estrena l'espectacle **La cantatriu calba** d' Eugene Ionesco. Tantarantana Teatre de Barcelona, dins el festival Grec'95

1996

Estrena l'espectacle **Dos en un balanci**. Nou Tantarantana Teatre de Barcelona, dins el festival Grec'96

1997

Estrena l'espectacle **En alta mar** de Slawomir Mrozec. Nou Tantarantana Teatre de Barcelona

1998

Estrena l'espectacle **Orfes** de Leyly Kessler. Nou Tantarantana Teatre de Barcelona

Estrena l'espectacle **Vídues** de Slawomir Mrozec. Institut del Teatre de Barcelona.

1999

Estrena l'espectacle **Nus** de Joan Casas.

Vila Real

Sala Muntaner de Barcelona.

Estrena l'espectacle **L'amant** de Harold Pinter.

Teatre de Mar de Palma de Mallorca

Sala Muntaner de Barcelona.

2000

Estrena l'espectacle **El pont** de Jose Manuel Sevilla.

Sala Muntaner de Barcelona.

2001

Estrena l'espectacle **Història del zoo** d'Edward Albee.

Versus-Teatre, Barcelona

Estrena l'espectacle **És des d'aquí que miro la lluna** de Damian

Ruiz (Premio Caja de Madrid).

Versus-Teatre, Barcelona

2003

Estrena l'espectacle **La vida perdurable** de Narcís Comadia.

Versus Teatre, Barcelona

Pre-estrena de l'espectacle **Bent** de Martin Sherman (Subvencionat pel

Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya).

Badalona

Estrena l'espectacle **Bent** de Martin Sherman (Subvencionat pel

Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya).

Sala Muntaner de Barcelona.

2004

Estrena l'espectacle **Acusat de Galilea** de Bulgakov.
Antic Teatre de Barcelona

Estrena l'espectacle **Juliol 36 Barcelona** de Claude Mercadier.
Cia Tantarantana

Estrena l'espectacle **L'ós** de A. Chejov.
Torrassa Collblanc

Estrena l'espectacle **Et diré la meva veritat** monòlegs i sonets de W. Shakespeare.
Torrassa Collblanc

2005

Estrena l'espectacle: **Apreciada Helena Serguéievna** de Ludmila Razumovskaya.
Versus Teatre
Molodezhnyi Teatr Na Fontanke (Sankt-Petersburg, Rússia)
Sala Maria Plans (Terrassa)
Teatre Aurora (Igualada)
Teatre Massa (Vilassar De Dalt)
Teatre Can Ventosa (Eivissa – Illes Balears)

2007

Estrena l'espectacle: **Euskadi crema** de Aleix Puiggalí
Atrium (Viladecans)
Tis (Madrid)

2008

Estrena l'espectacle: **Els óssos russos** d'Anton Txèkhov
Sala Olivé (Cerdanyola)

Estrena l'espectacle: **Contra el mirall** de Damian Ruiz
Sala Muntaner

2009

Estrena l'espectacle: **Ismene, germana d'Antígona** de Yannis Ritsos
Festival Internacional Teatral (Moscou)

2010

Estrena l'espectacle: **Els set Moviments-Egipte**
Teatre Zorrilla (Badalona)

2011

Estrena l'espectacle: **El gran Inquisidor** de F. Dostoievski
Replika Teatro (Madrid)

Estrena l'espectacle: **Ismene, germana d'Antígona** de Yannis Ritsos
Círcol Maldà (Barcelona)

Estrena l'espectacle **Antígona** (basat en *Antigone* de Jean Anouilh)
Teatre Riereta (Barcelona)
Nau Ivanow (Barcelona)
Teatre Ateneu (Tàrrrega)

Mercè Managuerra

Actriu i productora, llicenciada en Filologia Romànica Hispànica per la Universitat de Barcelona, és també Graduada en Mim i Pantomima per l'Institut del Teatre de Barcelona.

Va rebre la beca Fullbrigh, a través de la qual va cursar estudis d'interpretació a New York al H.B.Studio entre els anys 1985 i 1987.

És professora d'Interpretació a l'Institut del Teatre des de l'any 1988, on ha desenvolupat la tasca de Cap del Departament de Tècniques d'Interpretació al llarg de vuit anys, formant part, a més, del Consell de Formació.

Managuerra és actriu professional des de l'any 1975 i ha protagonitzat al llarg de la seva carrera obres clàssiques i contemporànies. Entre els muntatges de la seva carrega es troben, entre d'altres: **Peer Gynt** i **Casa de Nines** d'Ibsen, **Woyzeck** de Büchner; **Electra** de Sòfocles, **Danny i Roberta** de J. P. Shanley; **Revolta de bruixes** de J. M. Benet i Jornet; **El Camí de la Meca** de A. Fugard; **Abans d'esmorzar** de E. O'Neill; **Apreciada Helena Sergueivna** de L.Razumoskaia, **La Vida Perdurable** de N. Comadira; **Manicomí a Goa** de M. Sherman; **Ismene, germana d'Antígona** de I. Ritsos. Ha intervingut en sèries de televisió i cinema amb directors nacionals i estrangers.

Ha produït dins el camp de l'audiovisual la sèrie de televisió: **En escena, cent anys de Teatre Català**, sèrie de setze capítols per a TV3; el curtmetratge **Tango algo que decirle**. Direcció: Hervé. Interpretat per Àngela Molina.

Entre les seves produccions teatrals professionals trobem: **El camí de la Meca** dirigida per la Carol Rosenfeld, directora nord-americana; **Anuncis classificats** dirigida per Konrad Zschiedriech, director de la Alemanya de l'Est; **Oleanna** dirigida per Mercè Managuerra; **Casa de Nines** dirigida per l'actriu i directora noruega Juni Darh; **Una vetllada amb Eugène O'Neill: abans d'esmorzar i Hughie** amb direcció del nord-americà Ernie Martin, estrenada al Mercat de les Flors. Obres estrenades a Barcelona i portades de gira per Catalunya, de les quals s'han arribat a fer un total més de 300 representacions.

Des de l'any 2007, a més, és la directora artística del Teatre Akadèmia.



Emilià Carilla

Emilià Carilla neix a Barcelona. Estudia a l'Institut del Teatre i es gradua l'any 1992 en l'especialitat d'interpretació. Compagina amb 3 anys d'estudi al Col·legi del Teatre amb Boris Rotenstein. Es continua formant els anys següents en seminaris impartits per mestres com Krystian Lupa, Anatoli Vassiliev o Coralina Colom. L'any 1998 bifurca la seva tasca teatral cap a la direcció.

Com actor ha participat a **El solitari oest** de Martin McDonagh dirigit per Pitus Fernández (pel que rep el premi a Millor Intèrpret Masculí que concedeix l'associació de Teatres Públics de les Illes Balears l'any 2009), **Bent**, de M. Sherman; **La Vida perdurable**, de N. Comadira; **Història del zoo**, d' E. Albee; **L'Amant**, de H. Pinter, **En alta mar**, de Slawomir Mrozek i **La malaltia de la joventut** de G. Buchner; totes sota la direcció de Boris Rotenstein. **Nit de reis**, de W. Shakespeare, dirigit per H. Munné; **El Rei Joan**, de W. Shakespeare, dirigit per C. Bieito; **Filomena Marturano**, d'Eduardo de Filippo, dirigit per F. Roda; **Gust de mel**, de Shelag Delany, dirigit per L. Barba; **Falses Aparences** (espectacle sobre les *Precioses Ridicules* i el *Portiner Gelós*), de Molière, dirigit per A.R.Simón i **L'enfonsament del Titànic**, de H.M. Enzesberger i **Electra**, de Sòfocles ambdues dirigides per K. Zschiedrich.

Com a director ha estrenat al 2012 **Amfitrió 38** de Jean Giraudoux a l'Almeria Teatre i al Teatre Akadèmia. L'any 2011 estrenà **Prova**, de David Auburn al Teatre Principal de Palma i Paguera (una producció de TIC teatre), i **Je Ne Parle Pas François** (espectacle de creació sobre la chanson français) estrenat a l'Almeria Teatre de Barcelona i posteriorment al Teatre Akadèmia. Amb anterioritat ha dirigit **Un manicomi a Goa**, de M. Sherman a la Sala M. Plans i al Versus Teatre. **Veritat o Mentida**, de V. Tur al Teatre Lliure. **La millor marihuana la fa la mama**, de Dario Fó al Teatre Regina (durant tres temporades). **Entretenint el Sr. Sloane**, de J. Orton, al Teatre Artenbrut i **Jo em despullo**, d'Àngela Jovè al Teatre Kaddish.



Teatre Akadèmia: Eix de cultura escènica

Va néixer amb la vocació de propiciar un espai de trobada on es puguin alternar producció i exhibició d'espectacles propis i aliens, amb la formació continua, per contrastar línies de treball, opinions i reflexions teatrals. Una casa oberta als professionals que necessitin seguir reflexionant i creixent amb els altres.

Va iniciar les activitats a finals de 2007 amb la programació de tres Laboratoris Permanents, el d'Interpretació, Cos-Veu i Elocució, conduïts per **Pere Sais** i **Coralina Colom** i al mateix temps l'organització de Cursos Magistrals Internacionals que han rebut a **Anatoli Vasiliev**, **Saddredin Zahed** (de la Companyia Peter Brook) i **Philippe Nguyen**.

Ha col·laborat i dinamitzat, amb patrocini de la **Fundació AISGE**, la vinguda de **Marie LeClerck** i del director **Krystian Lupa**, **Juan Carlos Corazza**, **Dugald Bruce-Lockhart** (de la Companyia Propeler) i continuen treballant conjuntament en la creació de nous cursos amb mestres de renom.

Ha propiciat activitats com la mostra a porta tancada del treball dels integrants del **Workcenter of Jerzy Grotowsky and Thomas Richards**, conduït pel mateix Thomas Richards "**The Living Room**" i la projecció del document filmat d'un treball de l'any 2003: "**Action in Aya Iri**" comentat per **Thomas Richards**, obert als professionals i al públic en general.

Ha creat l'Associació **Els Estables** que reuneix a les companyies estables que s'han aixoplugat al Teatre: **Produccions Essencials** del director Sergi Pons i la **Companyia Emilià Carilla**. A més dóna suport a altres companyies com la **Cia.Turruquena** dirigida per Andreu Carandell com a Companyies Residents.

Prèviament a la inauguració de la sala, la productora Eix49, que gestiona el Teatre Akadèmia, va produir "**En el silenci dels arbres**", recital de poesia catalana, "**Helena**" de Iannis Ritsos, va coproduir amb la Cia. Perestroika A_Tak "**Ismene**" de Ritsos i va col·laborar en la producció de "**Manicomi a Goa**" de Sam Sherman.

Va inaugurar l'espai com a sala d'exhibició amb la producció pròpia "**Electra**" de Sòfocles, sota la direcció de **Konrad Zschiedrich**, al març del 2010.

A continuat amb la seva tasca de producció, amb l'espectacle "**Mare i Mirall**", a partir de poemes de Maria Mercè Marçal i Rosa Victoria Gras, amb direcció de Marta Gil; "**Je Ne Parle François**", d'Emilià Carilla, "**Amfitrió 38**" de Jean Giroudaux, coproduït "**Cinc Contes Diferents**", espectacle per a públics familiars de Sergi Pons i "**Quartet**" de Heiner Müller.

Temporada 2012-2013

Amfitrió 38 de Jean Giraudoux

Direcció d'Emilià Carilla

Producció de Teatre Akadèmia/Eix 49

Del 7 de novembre al 2 de desembre de 2012, de dimecres a diumenge

Je ne parle pas française, espectacle de creació amb cançons repertori francès.

Direcció d'Emilià Carilla

Producció de Teatre Akadèmia/Eix 49

Del 22 de desembre al 4 de gener de 2013, de dimecres a diumenge

Tangos bajo el cielo de París de Laura Hansen i Carlos Morera

Producció de La Mariposa Tango.

Dissabte 11, 18 i 25 de maig de 2013

Cinc Contes Diferents, espectacle per a tots els públics de Josep Maria Miró

Direcció de Sergio Pons

Coproducció de Produccions Essencials i Teatre Akadèmia/Eix 49

Del 15 de desembre al 5 de gener de 2013, de dimecres a diumenge

Quartet de Heiner Müller.

Direcció de Konrad Zschiedrich.

Producció Teatre Akadèmia/Eix49.

Del 16 de gener al 10 de febrer de 2013, de dimecres a diumenge

Tangos de la resistència de Sandra Rehder i Gustavo Battaglia

Direcció artística de Sandra Rehder

Producció de La Gata Voladora

Dissabtes 26 de gener i 2 i 9 de febrer de 2013

Constel·lacions de Nick Payne

Direcció de Mònica Bofill

Producció de Obskene

Del 20 de febrer al 17 de març de 2013, de dimecres a diumenge

Academia Solti de Roma, concert gratuït

Dimarts 9 d'abril de 2013

La vida perdurable de Narcís Comadira

Direcció de Boris Rotenstein

Coproducció de Perestroika-A-TAK i Teatre Akadèmia/Eix49

Del 17 d'abril al 5 de maig de 2013, de dimecres a diumenge

Recreo de Manuel Veiga

Direcció de Boris Rotenstein

Coproducció de Perestroika-A-TAK i Teatre Akadèmia/Eix49

Del 8 de maig del 2 de juny de 2013, de dimecres a diumenge

La màgia d'en Calders, espectacle dirigit per Imma Colomer

Música Dioni Chico

Dies 10, 11, 17, 18, 24, 25 i 31 de maig i 1 de juny de 2013

Teatre Akadèmia / Eix 49
Buenos Aires 47-49 - Barcelona.
Tel. 93 495 14 47
info@teatreakademia.cat
www.teatreakademia.cat